

I. THE PARTIES OF THE AGREEMENT

1.1. THE CULTURAL PROJECT CENTRE OF THE CITY OF BUCHAREST – ARCUB, with the quarters in Bucharest, 84-90 Lipskani Str., sector 3, tel./fax 004 021 319.26.90, 004 021.319.26.92, fiscal code 9658744, account no. [REDACTED]

[REDACTED] opened at the BCR - Unirea, represented by M. [REDACTED] - Director, as an ORGANIZER, hereinafter referred to as ARCUB, on the one hand,

AND

1.2. P. [REDACTED], Passport n. [REDACTED], [REDACTED], with the position of founder and director of Signal Festival Prague, as a CONSULTANT, on the other hand

have agreed to conclude this consultation agreement with the following clauses:

II. OBJECTIVE OF THE AGREEMENT

2.1. The subject of this consultancy agreement is to provide consulting services provided by the Consultant for the preparation of the International Lighting Festival - Spotlight 2020.

III. THE OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. The Consultant undertakes:

3.1.1. to make a technical visit to the International Festival of Light - Spotlight 2020, April 18-20, 2019, at the International Festival of Light - Spotlight 2019;

3.1.2. to make a technical visit with the ARCUB team (which will consist of watching the festival route / locations, outlining the promotion plan and a possible open call before the festival) during the International Festival of Light - Spotlight 2019;

3.1.3. following the technical visit, will provide the ARCUB with feedback on the 2020 plan, which will be recorded in an activity report.

3.1.4. undertakes to respect the confidentiality of the information and data made available to it by the ARCUB as a result of the conclusion of this agreement.

3.1.5 during the execution of this Agreement, the

I. PĂRȚILE ACORDULUI

1.1. CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI - ARCUB, cu sediul în București, str. Lipskani, nr.84-90, sector 3, tel/fax 021-319.26.90, 021-319.26.92, cod fiscal 9658744, cont nr. [REDACTED] deschis la BCR-Unirea, reprezentat prin d. [REDACTED] Director, în calitate de ORGANIZATOR, numit în continuare ARCUB, pe de o parte,

și

1.2. [REDACTED] Pașaport n. [REDACTED], [REDACTED], având funcția de fondator și director Signal Festival Praga, în calitate de CONSULTANT, pe de alta parte

au convenit încheierea prezentului acord de consultanță, cu următoarele clauze:

II. OBIECTUL ACORDULUI

2.1. Obiectul prezentului acord de consultanță constă în asigurarea serviciilor de consultanță, oferite de Consultant, în vederea pregătirii Festivalului Internațional al Luminii – Spotlight 2020.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Consultantul se obligă:

3.1.1. să efectueze o vizită tehnică premergătoare Festivalului Internațional al Luminii – Spotlight 2020, în perioada 18 – 20 aprilie 2019, în cadrul evenimentului Festivalului Internațional al Luminii – Spotlight 2019;

3.1.2. să efectueze o vizită tehnică împreună cu echipa ARCUB (ce va consta în vizionarea traseului/locațiilor festivalului, conturarea planului de promovare și a unui posibil open call premergător festivalului), în timpul Festivalului Internațional al Luminii – Spotlight 2019;

3.1.3. în urma vizitei tehnice va oferi ARCUB o opinie referitoare la planul pentru ediția din anul 2020, care se va consemna într-un raport de activitate.

3.1.4. se obligă să respecte confidențialitatea informațiilor și datelor puse la dispoziția sa de către ARCUB, ca urmare a încheierii acestui acord.

3.1.5 pe perioada executării prezentului contract,

Consultant shall not engage in any business or business in conflict with ARCUB's interests, ARCUB may determine whether an activity or business is inconsistent with its interests.

3.2. ARCUB undertakes:

3.2.1. to provide accommodation for Martin Pošta for 2 nights, 1 single room, from 18 to 20 April 2019, for the technical visit;

3.2.2. to provide the PRAGA - BUCHAREST - PRAGA airplane tickets for Martin Pošta, April 18-20, 2019, for the technical visit.

VI. GROUNDS FOR THE TERMINATION OF THE AGREEMENT

4.1. This Agreement may terminate in one of the following situations:

- a) by mutual agreement by both Parties;
- b) the Consultant is engaged or is about to engage in a business or activity that contradicts ARCUB's interests, subject to the ARCUB's approval of this;
- c) ARCUB notifies the Consultant of its intention to terminate the contractual relationship with the Consultant;
- d) the Consultant notifies ARCUB of its intention to terminate the contractual relationship with it;
- e) by the expiration of the period of 10 (ten) days of force majeure

4.2. The party invoking a cause of termination of this agreement will invoke it 5 days before the date on which the cessation is due to take effect.

4.3. In the submission of the Contracting Parties, any notification by one of them shall be valid if it is transmitted to the address / registered office in the introductory part of this contract in writing.

V. FORCE MAJEURE

5.1 Neither of the Contracting Parties shall be liable for the non-performance and / or improper execution - in whole or in part - of any obligation under this Agreement if the non-execution or improper execution of that obligation was caused by the Force Majeure, as defined by law.

Consultantul nu se va angaja în nici o activitate sau afacere în conflict cu interesele ARCUB, ARCUB poate să determine dacă o activitate sau afacere intră în contradicție cu interesele sale.

3.2. ARCUB se obligă:

3.2.1. să asigure cazarea pentru [REDACTED] pentru 2 nopți, 1 cameră single, în perioada 18 – 20 aprilie 2019, pentru realizarea vizitei tehnice;

3.2.2. să asigure biletele de avion PRAGA – BUCUREȘTI – PRAGA, pentru [REDACTED] pe perioada 18 – 20 aprilie 2019, pentru realizarea vizitei tehnice.

IV. CAUZE DE ÎNCETARE A ACORDULUI

4.1. Prezentul acord poate înceta într-una dintre următoarele situații:

- a) de comun acord de către ambele Parti ;
- b) Consultantul este angajat sau este pe cale de a se angaja într-o afacere sau activitate care contrazice interesele ARCUB, cu condiția aprobării acestui fapt de către ARCUB;
- c) ARCUB notifică Consultantului intenția sa de a pune capăt raporturilor contractuale cu acesta;
- d) Consultantul notifică ARCUB intenția sa de a pune capăt raporturilor contractuale cu acesta;
- e) prin expirarea perioadei de 10 (zece) zile de forță majoră

4.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prezentului acord o va invoca cu 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să își producă efectele.

4.3. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract, în scris.

V. FORȚA MAJORĂ

5.1 Nici una din părțile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau/si neexecutarea in mod necorespunzator – total sau partial – a oricarei obligatii care ii revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de Forța majoră, așa cum este definită de lege.

CONSULTANCY AGREEMENT/ ACORD DE CONSULTANȚĂ

Nr. 364/06.03.2019

VI. FINAL PROVISIONS

6.1. This agreement represents the will of the parties and removes any other verbal understanding between them, either before or after its conclusion.

6.2. Modification of this agreement is possible only by an additional agreement concluded between the parties to the agreement.

6.3. This Agreement shall enter into force on the date of its signature by the Parties.

Done today 06.03.2019, in 3 (three) copies, one for the Consultant and two for the ARCUB.

Center for Cultural Projects of Bucharest - ARCUB

[Redacted] - Director

Deputy Director - [Redacted]

Accountancy Department - [Redacted]

Consilier - [Redacted]

Legal Advisor - [Redacted]

Drafted [Redacted]

Date:

Consultant: [Redacted]

(Signature contingent on no n. [Redacted])

VI. DISPOZIȚII FINALE

6.1. Presentul acord reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

6.2. Modificarea prezentului acord este posibilă numai prin act adițional încheiat între părțile acordului.

6.3. Presentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către părți.

Încheiat astăzi 06.03.2019, în 3 (trei) exemplare, unul pentru Consultant și două pentru ARCUB.

Centrul de Proiecte Culturale al Municipiului București - ARCUB

[Redacted] - Director

Director adjunct - [Redacted]

Avizat CFP - [Redacted]

Consilier - [Redacted]

Avizat juridic - [Redacted]

Întocmit de [Redacted]

Data:

Consultant: [Redacted]

(Semnătura condiționată de neefectuarea de modificări la versiunea imprimată)